ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ

ԼՐԱԳԻՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱՅԼՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պարսկաստանի համար տարեկան 5 ֆր. և կամ 2 րբլ. 00 կ. Թղթակ. Ուրիշ ամեն տեղի համար օր այս լրագրի մուտքը արգիլուած չէ, տարեկան բաժնորդագինն է 20 ֆր., վեցամսեայն 10 ֆրանգ և եռամսեայն 5 ֆրանգ։

Բաժնեգիններըը կանխիկ կը վճարուին և Տնօրէնութիւնն ինք կը վճարէ լրագիրը ղրկելու փոստի ծախքը։

Նամակ և ծրար պէտք է ղրկել հետեւեալ հասցէով. M. PORTOUKALIAN, rédacteur du journal *Arménia*. MARSEILLE (France)

Զ ՏԱՐԻ ԹԻԻ 19

1890 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 18

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 6 (Հ. Տ.)

ՔԱՂԱՔ

Կը հրատարակուի Երբ. օրեր

ԳԱՅՄԱՆՆԵՐ

Խմբագրութիւնը, եթէ հարկ համարի, համառօտելով և կամ մասամբ միայն կը հրատարակէ իրեն ղրկուած գրութիւններն։

Պարտաւոր չէ վերադարձնել չհրատարակուած ձեռագիրներն։

Յանուցումներ կընդունուին հայերէն և ֆրանսերէն լեզուով։

Յանուցման 1 միջակ գիրը 1 սանդիմ կարժէ. 1 գլխագիրը 2 սանդիմ։

Les annonces, en français et en arménien, sont reçues aux bureaux de la Rédaction (Allées de Meilhan, 44.)

ՀԱՅՏՈՑ ՀԱՅԲԵՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՆՊԱՏԱԿ ԵՒ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

(Քաղուած կանոնագրէն)

«Հայոց Հայրենասիրական Միութեան» նպատակն է աշխատիլ վարչական բարենորոգումներ մտցնելու Թիւրքահայաստանի մէջ, Հայ ժողովրդի տեղական պէտքերին համեմատ։ Հայ ժողովրդի ցանկութիւնն է իրաւունք ստանալ ազատօրէն ինքզինք կառավարելու որով միայն պիտի կրնան վերնալ այն հարստահարութիւնները որոնք այսօր Հայաստանի թշուառութեան և աւերակ գառնալուն պատճառ կը լինին։

«Հայոց Հայրենասիրական Միութիւն»ը իր նպատակ իրագործելու համար իր կարողութեան չափով կը գործադրէ ամեն յարմար եղած միջոցներն, ժամանակի պահանջներին համեմատ կաշխատի ներքին այժ գոյացնել Ազգին մէջ իր ազատութեան համար, հրատարակութիւններ կանէ, դիմումներ կանէ որոց որ պէտք է և նեւթապէս ու բարոյապէս կը քաջալերէ անոնց որոնք անձնուիրութեամբ կաշխատին հայրենիքի ազատութեան գործին։

Միութիւնը կունենայ իրեն բերան եղող լրագիրը որ, բացի զանազան լուրեր տալէ իրրեւ լրագիր, կը հաղորդէ ընդհանրութեան ինչ որ Միութիւնը ուզէ հաղորդել, տեղեկութիւններ կուտայ Հայաստանի և տարբերակ Հայերի դրութեան վրայ և կը ծառայէ հայրենասիրական եռանդը արթնցնելու Հայերին մէջ։*

Ծանօթ. «Հայոց Հայրենասիրական Միութեան» անդամակիցել կամ թղթակիցել ուզողներն պէտք է դիմեն հետեւեալ հասցէին.

M. Portoukalian

(FANCE) Marseille

* Հայոց Հայրենասիրական Միութիւն»ը կը նպատակ Արմենիա լրագրի հրատարակման։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Արմենիայի քրիստոնեայները.—Նամակ Թիւրքիաէն (Կ. Պոլիս). — Նամակ Ռուսիաէն (Էջմիածին).—Նամակ Պարսկաստանէն (Մարադա).—Նամակ Պարսկաստանէն (Դավրէժ). — Հայեր ի Ցուհաստան. — Զինուորական շարժումներ Հայաստանի մէջ.—Տրիպոլիս եւ Հայաստան.—Առաջնորդարանական ընդհրը եւ ցոյցերի Պատրիարքարանը.—Զարեհիջին ուղեւորութիւնը. — Սուլթանին ուղեւորութիւնը. — Նոր հրատարակութիւններ. — Տեղական. — Արտաքին լուրեր. — Յանուցումներ։

ԱՐՄԷՆԻԱՅԻ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՅՆԵՐԸ

Այս վերնագրին տակ կը կարդանք Փարիզի «Իւնիօն Ֆրանքօ-Բիւս» լրագրի հոկտ. 3/15ի թուին մէջ հետեւեալը։

«Արմէնիայի մէջ մահմետականների յաւազ բերած յուզումը դեռ այնհանգստութիւն պատճառելու երկու հայ և երեք յոյն եպիսկոպոսները վտարուած են Կ. Պոլսէն. ձերբակալութիւնները կը շարունակուին. բանտարկուածները տանջանքների կենթարկուին, իրենց բերնէն վճռագուշ խոստովանութիւններ խլելու համար։ Վերջին լուրերուն նայելով, խստութիւններն աւելի ստակացուցած են. ճշմարտապէս սարսափի դրութիւն է որ ծանրացած կը ճնշէ Արմէնիայի քրիստոնեաները. ընդհարումները հետզհետէ կը չատնան, միջադէպներն իրարու կը յաջորդեն և գործերի դրութիւնը օրըստօրէ աւելի կմանրանայ և աւելի սպառնական կը դառնայ։

«Ֆրանսայի վրայ կասկած չկայ որ Թիւրքիայի համար չարակամ լինի. նա համակրութեան փայլուն ապացոյցներ տուած է Բ. Դրան կառավարութեանը։ Կարելի է մինչեւ անգամ ասել թէ Ֆրանսայի ազնդական քաղաքականութեան մէկ մասը կը կազմէ Թիւրքիայի համար ունեցած իր այդ բարեյաջողութեան տակ առաւ։ Դեռ շատ ժամանակ չէ անցած որ Փարիզի և Լոնտոնի Հայերն մի սրտայոյզ աղերսագիր ղրկեցին մեր արտաքին գործոց նախարարութեան, խնդրելով թէ իրենց դժբաղդ հայրենակիցներ ինչպիսի հարստահարութիւնների են թարկուած են և աղաչեցին որ Պերլինի դաշնագիրն ստորագրող պետութիւնները միջամտեն։ Ներելի չէ Եւրոպային իր ականջներ խցել այս հառաչանքների դէմ։ Մինչեւ անգամ եթէ քաղաքական որեւէ պատասխանութիւն չունենալ, մարդասիրութիւնը իր վրայ մի այդպիսի պատասխանութիւն կը դնէր։ Մեր լրագրի պէս մի լրագիր որ միջազգային արգարութեան գաղափարներին նուիրուած է, առանց սլաւասիրական ոեւէ ծածուկ մտադրութիւն ունենալու կարող է լռիկ արձանագրել այն յուզիչ լուրերը որ հեռագիրը կը բերէ մեզ կարգէն ելեր. զրումէն։ Պարտաւորիչ չէ ռուսաստէր լինել զայրանալու և բողոքելու համար այդ եղեռնագործութիւնների դէմ որոնք կը կատարուին արհամարհելով մարդկային խիղճն և մի հարատահարուած ցեղի անկախութիւնն։

«Արմէնիայի քրիստոնեաներն անտարակոյս գաղտնի ցանկութիւններ ունէին իրենց սրտի խորերուն. իրենց անձնասիրութեան, իրենց հայրենասիրութեան մէջ ձլատուած կը տեսնենք դիրենք։ Բայց եթէ այդչափ միայն լինէր գործերի այժմեան դրութիւնը, այդ բաւական չէր մեր գթութիւն շարժելու։ Սուլթանի հայ հպատակների ապահովութիւնը, ստացուածները, կրօնական հաստատութիւնները վտանգի տակ կը գտնուին այժմ։ Պերլինի դաշնագրին Հայերի վերաբերող մասը յայտնապէս բռնաբարուած է. խոստացուած պարտաւորութիւններէն ոչ մին չէ կատարուած։ Կարդ և կանոն խանգարուած և նեւթական ապահովութիւնը վերցուած է բոլորովին։

«Ժամանակն եկած է որ Եւրոպա հարկ եղած ազդարարութիւններն անէ ուժ որ կը պատկանի։»

ՆԱՄԱԿ ԹԻԻՐՔԻԱՅԷՆ

Կ. Պոլիս, սեպտ. 27/9 հոկտ. 1890

Պաշարման ծանր չղթայի մէջ առնուած է ամբողջ Պոլիսն։ Ասկիանայ ահագին թուոյն վրայ աւելցուցէք 900 լրտեսներ ամեն ապգէ և ամեն տեսակ և ահա կունենաք պատկառելի մի գումար։ Շատ բնական է հետեւցնել այսու թէ ձերբակալութեանց հաժարն չկայ. խուզարկութիւնք սովորական դարձած են. հաչիւ եղած է որ երկու շաբաթուան մէջ Բերայէ և Կալաթա ութսուն տուն, երեսուն եօթ սենեակ խուզարկուած են, սէրուբեան չահուց ձեռնտու լրագիրներ և գրութիւններ գտնելու նպատակաւ։

Մաքսուտ անունով մի անձ ձերբակալուեցաւ անցեալ շաբթու որոյ վերայէն երկու Արմենիա և նամակներ գտնուեր են. Մաքսուտ զինուորական տեսանը և ապա պալատ տարուած է ուր վերջին հարցաքննութիւնք կը լինին։

Սուլթանը յուզուած է մեծապէս Հայոց ըրած շարժումներէն. բժիշկները շատ խանգարուած կը գտնեն իր առողջութիւն. իր առաջին հոգ Հայոց յեղափոխական ցոյցերն կը կազմեն եղեր. յեղափոխիչ մարմնոյ մի կոչմէն Տէրվիշ փաշան սպառնական նամակ մի գնացեր է և որ ապա Սուլթանին ներկայացուեր է. «Պէտք է գոպել կարի արագ այս ապստամբները. թէ ոչ տակաւին շատ բաներ պիտի ընեն» ըսեր է։

Պալատական մի նշանաւոր անձ ըսեր է թէ «Վա՛խ որ անխելքութեամբ Հայաստանի պէս աշխարհ մի և Հայ ժողովրդի պէս հաւատարիմ հպատակ մի ազգ ձեռքէ պիտի հանենք։»

Յուլիս 15/27ին եղած ցոյցին առթիւ մատնութիւններ ընող Տաճատ իր պատիժը կրելէ վերջ, ծանր վիճակի մէջ Ստափազար տարուեցաւ։ Սուքիաս քահանայ առաջմ ազատած է հարուածէն որ իւր կեանքն պիտի փճացնէր. սակայն յեղափոխական մարմնոյն կողմէ տրուած վճիռն, որպէս բնական է մտածելը, անգամանալի է կըսուի. Սուքիաս դարս իմանալով, «Ի՞նչ կարող եմ ընել, Թող սպաննեն» ըսեր է։ Շաբթուս կառավարութիւնն ծանուցագիրը ժ՛ողղեց պուլկար իշխանութեան որով կիմացունէ թէ Տաճատ վարպապետը վերատրոյ Սահակը Սեւ Ծովու ճամբով Պուլկարիա փախեր է և կը խնդրէ որ իրեն յանձնէ գայն։ Լաւ փորձ, այլ չենք յուսար որ յաջողի։

Անցեալ շաբթու Մաքսուտ Սիմոն

ԴԵՂԱՏՈՒՊԱՍԱՅԻՆ ԿՈՄԻՏԵ

Փարիզ, 9/21 սեպտ. 90

Մեր հայտով չորս դեմքատ իր վրայով շրջ-
ապատված Հայ գաղութը, ժողովրդավարական
կուսակցությունը, որ հայ ազգային կյանքի
մեջ ամենից ավելի ազգասեր և ազգանվեր
կուսակցությունն է, ամենից ավելի ազգային
գաղափարներով ներշնչված և ազգային
գործերի մեջ ամենից ավելի հետևողական

Ընթերցողների նամակները

Եռօրեայ ցուցահանդես

Ցուցահանդեսի մասին

Ե. Չոլոյանի անվան թանգարանում

Ցուցահանդես

կողմէն Արնաւուտների յարձակման առջեւն առնելու համար։

— Պետերբուրգէն հոկտ. 9ին հեռագրած են հետեւեալ տարօրինակ դէպքը. «Այս րոպէիս ամբողջ Պետերբուրգի մէջ կը խօսուի բժշկութեան երիտասարդ ուսուցիչ Պր. Քուշարբիի տարօրինակ անձնասպանութեան վրայ որ կատարուած է Համալսարանի աշխատանոցի (laboratoire) մէջտեղ, բոլոր ունկնդիրներուն առջեւ, որոնք այդ դժբաղդի մեռնիլը տեսան, առանց մի օգնութիւն անել կարենալու։ Ուսուցիչը երբ վերջացուց իր դասախօսութիւն թթուտուի (acide) վրայ, անկէ մի կաթիլ լնցուց բաժակի մը մէջ և ըսաւ. «Հիմա պիտի տեսնէք բուն իսկ ձեր աչքով թէ մարդ մը ատով կը մեռնի երկու վայրկեանէն։ Մնաք բարով, պարոնները»։ Եւ կլնեց թոյնը։ Ցետոյ ժամացոյցը հանելով սկսաւ համրել իր կեանքի րոպէները։ Իսկոյն վրան վազեցին, ուզեցին իրեն դեղթափ տալ, բայց ամեն ինչ անօգուտ եղաւ։ Քուշարբի, իր ատածի համեմատ, երկու վայրկենէն յետոյ վերջին չունչը տուաւ։ Կը կարծուի թէ բժշկութեան այդ երեւելի վարժապետը յանկարծ յիմարացած է, վասն զի կը թողուր այժմ մի կին որ կը պաշտէր և երկու տղայներ։ Քուշարբի մեծ հանդէսով պիտի թաղուի կառավարութեան ծախքով։

— Աւստրիական կառավարութիւնը եօթօրեայ քարանթինա որոշած է Ա. Լէքսանտրէթէն (Իսկէնտէրուն), ինչպէս նաեւ Մէսինայի և Սիրիական Տրիպօլսի մէջտեղ գտնուած ծովեզրներէն եկած նաւերին համար։

— 150 գինուած Արնաւուտներ սերպիական հողը երթալով, սահմանապահ սերպ զօրքերի երկու կայարան. ները կողոպտած և կայարանապետն սպաննած են։ Սերպ կառավարութիւնը որոշեց որ Թիւրքիոյ հետ հաստատութեամբ վերջ տայ սահմանագլխի վրայ Արնաւուտների ըրած արշաւանքներուն։ Այսուհետեւ ոտհմանագլխի կայարաններուն պահպանութիւնը պիտի յանձնուի ոստիկանութեան կամ զօրաթանակին։

— Ռուսական ընդհանուր սպայակոյտի գլուխ զօրավար Օպրուչէֆ պաշտօն ստացած է ֆրանսական բանակի տրդի կացութիւնը ուսումնասիրելու և կարճ միջոցի մէջ մի տեղեկագիր տալու Զարին։

— Ալէքսանդրիայէն հոկտ. 16ին կը հեռագրեն թէ այնտեղ քօլէրա ծագած լինելու լուրը անհիմ է։

— Պէրլինէն կիմացուննեն թէ քիմիագիտութեան անուանի ուսուցիչ Պր. Շէպլէր մի մեքենայ հնարած է որով արուեստական կերպով ծուխ պիտի կրնայ ստացնել պատերազմի գաշտին վրայ։

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

Հետեւեալ գերբնին կարելի է ստանալ Արմենիայի խմբագրատունէն իրենց առջեւ նշանակուած դիներով և փոստի ծախքը խմբագրատունէն վճարուելով։

Աւժէքը կանխիկ չվճարուած՝ գիրք չղրկուիր։

ՉՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

Ա. ՀԱՅ ԴԻՒՅԱԶՆՈՒՀԻ ՄԸ (ոսկեառած)։
Բ. ՀԱՅ ԳԻՒՂԱՅԻ »
Գ. ՍԱՂՄՈՍ ԻՍՐԱՑԵԼԻ »
Դ. ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՊՈՒԼՂԱՐԻՈՑ ԵՒ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՊՈՒԼՂԱՐ ԱՊՍՏԱՄԲԱՊԵՏԱՑ (Պուլղար ազգին իր ազատութիւն ձեռք բերելու համար մէկ դարէ ի վեր արած չանքերի խիստ հետաքրքրաշարժ նկարագրութիւնն է։) (1 ֆր. 10 անթմ.) 1 ֆր. 50 սանտ.
Ե. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹՇՈՒԱՌՆՆԵՐԸ.—(Հայաստանցիներուն պանդխտութեան տխուր հետեւանքներուն մէկ փոքրիկ պատկերը կը ներկայացունէ վիպական կերպով։) Գինն (90 անթմ.) 1 ֆրանգ 20 անթմ.
Զ. ԳԱՄԱՌ ՔԱԹԻՊԱ — ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ յետ այբուբենաց աւարտելոյն. (Մեծանուն հայ բանաստեղծին վերջերս գրած ազատաշունչ ընտիր ոտանաւորներէն 3ը՝ առանձին տեսարակով հրատարակուած են)։ 50 հատը 2 ֆր. և 50 սանթիմ, հատը (5 անթմ.) 10 սանթիմ։
Է. ԼԻՆԶԻ ՕՐԷՆՔԸ ՏԱՃԿԱՀԱՑԱՍՏԱՆՈՒՄ. (—Այս տեսարակի մէջ ցոյց կըտրուի թէ բռնաւորներու և ազգամատնիչ Հայերի դատաստանը ի՞նչպէս պէտք է տեսնուի այնպիսի երկիրներու մէջ ուր օրինաւոր և արդարադատ կառավարութիւն չկայ։)

Մէկ օրինակի գինն է (15 սանթիմ) 20 սանթիմ. 20 օրինակը 3 ֆրանգ և 50 սանթիմ։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՉՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

Ը ԹԻՒՐՔԻԱՅ ՀԱՅԵՐՆ ԵՒ ԻՐԵՆՑ ԴՐԱՑԻՆԵՐ

ԳՐՔԷ Դ. Ա.

Թիւրքիոյ Հայերին և իրենց դէպի Թիւրքերն, Քիւրդերն, Չէրքէզներն, Ասորիներն, Եզիտիներն, Գրզըլպաշներն և այլ ազգերի վրայ վիճակագրական և ցեղաբանական ամփոփ և հետաքրքրական տեղեկութիւններ տրուած են այս տետրակի մէջ։ Թիւրքահայաստանի մէջ բնակող այլ և այլ ազգե բնակիչներն թուին մէկ բազդատական ցուցակը կցուած է տետրակին վերջը։ Գինն է 50 սանթիմ, փոստի ծախքը Արմենիայի խմբագրատունէն վճարուելով։ (Պարսկաստանի Հայերին համար 35 սանթիմ)։

Մ. Փորթուգալեանի հրատարակած գիրքերին վրայ մանաւոր զեղչ կը լինի Պարսկաստանի Հայերին համար որոնց կը ղրկուի փոխադրի մէջ նշանակուած գիներուն։

— Հայաստանի աշխարհացոյց քարտէզը ըստ նախնի աշխարհագրոյ, վորագրուած վենետիկ, 92 հարիւրորդամէթր լայն և 70 հարիւրորդամէթր երկայն հատ թղթի վրայ։ 4 ֆր.

Սիսուանի (Հին և Նոր Կիլիկիա) աշխարհացոյց քարտէզը, վորագրուած վենետիկ 1885ին, 77 հարիւրորդամէթր լայն և 51 հարիւրորդամէթր երկայն թղթի վրայ։ 2 ֆր.

— Գամառ-Քաթիպա. — ԱԶԱՏ ԵՐԳԵՐ (Գամառ-Քաթիպայի «Բանաստեղծութիւն»ներէն Ազատ երգերի մասը առանձին տետրակով տպագրուած)։ 20 սանթիմ։

— Խրիմեան Հայրիկ. — ՎԱՆԴՈՑԺ (Անմեռն. Խրիմեան Սրբազանի գրած սրբատաշարժ, խրատական և ազատաշունչ տետրակը 1876ի վանի հրդեհին նըկատմամբ)։ 70 սանթիմ։

Բ. ց. Վարդուկեանց. ԴԱՅԼԱՑԼԻԿ Դրուագ Ա. (Հեղինակին յատուկ ճմեղ եղող ճարտար բանահիւսութեամբ և դրաբար լեզուով գրուած ոտանաւորներ են Աստուծոյ արարչագործութեան հրաշալիքներն պատմող)։ Գինն է 75 սանթիմ։

Ս. Հախումեան. ՄԱՆԻԿ (Մի ժամանակէից վէպ է որ կը պատկերացունէ ազգերիկ և ազգասէր պատանեկ ոմանց իրենց կոկորդն անցունելը ուսումնարանների և եկեղեցիներ փոխելն և բարերարութեան դիմակի տակ ղղուելի չարագործութիւններ անելը)։ Գինն է 1 ֆրանք և 40 սանթիմ։

— Հ. Մ. Քաջունի—Աշխարհագրութիւն Հին եւ Նոր Հայաստանեայց — (Աշխարհարար լեզուով գրուած և 298 երեսներէ բազկացած այս աշխարհագրութիւն՝ համառօտ և ամփոփ կերպով տեղեկութիւններ կուտայ Նոր Հայաստանի և առաւելապէս Հին Հայաստանի վրայ որ շատ հարկաւոր է Հայոց անցեալ պատմութեան ծանօթանալ ուզողներուն)։ 2 ֆր. 50 անթ.

— ԳԷՈՐԳ ԱԲՈՎԵԱՆՑ. — Համառօտ Քրիւնիկ Հայոց ազգի պատմութեան (Բ տիպ. Տփղիս։) 2 Ֆր.

— Հ. ԹՐՃԻՄԱՆԵԱՆ. — Համառօտ պատմութիւն Հայոց (Ճրդ տիպ. վենետիկ)։ 2 Ֆր. 50 անթմ.

— Գամառ Քաթիպա.—ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. (Ազգային առաջնակարգ բանաստեղծ Ռ. Պատկանեանցի ազատաշունչ և հրահանգիչ բանաստեղծութիւններն կը պարունակէ. սիրուն դրուած է հեղինակին պատկերը)։ 2 ֆրգ.

ԻՄ ՀԱՅՐԱՍՊԱՆ ԸՆԿԵՐԸ

Կ. ՊՕԼՍՈՑ ՀԱՅՈՑ ԿԵԱՆՔԷՆ ԱՒՆՈՒԱԾ ՄԻ ԻՐԱԿԱՆ ՎԷՊ)

ԳՐՔԷ ԱՊԱԶԱՐԻՈՊ

Ա. յս հետաքրքրաշարժ դրուած կը ներկայացունէ ընտանեկան տխուր պատկերներէ մին ուր կը տեսնուի թէ անբարոյական մի հայր իւր ապականուած վարքուբարքով որչա՛փ չարիքներու պատճառ դարձած է և վերջ ի վերջոյ ինք ալ իւր որդւոյ ձեռքով սպաննուած և անհետացած է աշխարհէ։

Կը ծախուի Արմենիայի խմբագրատունը, գին 1 ֆրանգ, փոստի ծախքը խմբագրատունէն վճարուելով։

Հ. Գ. Այիշան — Պատկերազարդ Այխարհագրութիւն Նոր Հայաստանի (Բազմահմուտ Հ. Ալիշանի աշխատասիրութեամբ հրատարակուած այս աշխարհագրութիւն որ մեծադիր և երկհատոր 105 երեսներէ բազկացած է և դիւրահասկանալի պարզ գրաբար լեզուով գրուած, զարդարուած է 35ի չափ պատկերներով որոց մէջ կը գտնուին Վան քաղաքի, Վանի բերդի, Պայազիտի, Էջմիածնի, Անիի զանազան նշանաւոր աւերակներուն պատկերներն։ Գրքին վերջը կը գտնուի բուն Հայաստանի, այսինքն Մեծ Հայքի, բոլոր քաղաքներուն, բերդերուն, գիւղերուն, լեռներուն, գետերուն մի ընդարձակ ցանկը ուր իւրաքանչիւրին առջեւ նշանակուած է թէ գրքին քանիերորդ տանը մէջ գրուած է անոր վրայ)։ Գինն 5 ֆր. և 50 անթմ.։

— Հ. Ղ. Այիշան— Նշմարք եւ նշխարք Հայաստանի Ա, Բ և Գ պրակները (Հայաստանի հետաքրքրական տեղերէն և քաղաքներէն 36ին լուսանկար պատկերները զետեղուած են նշմարքի 3 պրակներուն մէջ, անոնցմէ իւրաքանչիւրին վրայ պատմական և աշխարհագրական հմտալից տեղեկութիւններով, աշխարհաբար լեզուով գրուած վեր. Հ. Ղ. Այիշանէն)։ 3 պրակներն միասին 26 ֆր. և 50 անթմ.

— Հ. Ղ. Մ. Այիշան — Հայկական աշխարհագիտութիւն (1881ին վենետիկ գումարուած Աշխարհագրական Համագային ժողովին մէջ Հայաստանի աշխարհագիտութեան նկատմամբ Հ. Ղ. Այիշանի կարդացած ընդարձակ և հմտալից ճառին թարգմանութիւնն է հայերէն աշխարհաբար լեզուով)։ 65 սանթիմ։

ՀԱՅ ՊԱՏՄԻՒԱԿՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԿԵՐՔ

1878ին Պէրլին գնացած հայ պատուիրակութեան պատկերը՝ գեղեցիկ թղթի վրայ առնուած և պատուիրակներուն անուններն հայերէն և ֆրանսերէն տառերով միանգամայն տպագրուած, կը ծախուի Արմենիայի խմբագրատունը։ Գինն է 1 ֆրանգ, փոստի ծախքն խմբագրատունէն վճարուելով։

ՏԵՒԵՐ ՄՕՐՑ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍԵՂԱՆԱՒՈՐՔ

426 Մէյն, Փիգկնք փողոցի անկիւնք

ՈՒՍՔԸՐ (Worcester Mass. U. S. America)

Սոյն գրամատան դիմաց Հայերը՝ Կ. Պոլսոյ և Քարբերդի մէջ անդպիական և գաղղիական ոսկիով վճարելի փոխանակագիրը կրնան ստանալ յոյժ չահաւոր պայմաններով։

Փորձեցէք և դոհ պիտի ըլլաք։

ՏՆՕՐԷՆ—ԽՄԲԱԳԻՐ
Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ
Le Gérant : FÉLIX ENFFANTIN.

ՄԱՐՍԷԻԼ
Հայերէն տպարան Մ. Փորթուգալեանցի
Marseille. — Imprimerie et Papeterie du Midi, Allées de Meilhan, 44.